

Toto oznámenie na webovej stránke TED: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:511392-2018:TEXT:SK:HTML>

**Slovensko-Bratislava: Opravy a údržba vozňov
2018/S 223-511392**

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania – vybrané odvetvia

Služby

Legal Basis:

Smernica 2014/25/EÚ

Oddiel I: Obstarávateľ

I.1) Názov a adresy

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
35914939
Rožňavská 1
Bratislava-mestská časť Nové Mesto
832 72
Slovensko
Kontaktná osoba: Ján Lipták
Telefón: +421 220295481
E-mail: liptak.jan@slovaskrail.sk
Kód NUTS: SK010

Internetová adresa (internetové adresy):

Hlavná adresa: <http://www.slovakrail.sk>

I.2) Informácia o spoločnom verejnom obstarávaní

I.3) Komunikácia

Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na: <https://www.uvo.gov.sk/vyhladavanie-zakaziek/detail/dokumenty/418393>

Ďalšie informácie možno získať na vyššie uvedenej adrese

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť elektronicky prostredníctvom: <https://www.uvo.gov.sk/viac-o-is-evo-5f6.html>

I.6) Hlavná činnosť

Služby železničnej dopravy

Oddiel II: Predmet

II.1) Rozsah obstarávania

II.1.1) Názov:

Opravy osobných vozňov radu Bdt a vložených vozňov radu 063
Referenčné číslo: 340009/2018-SeON

II.1.2) Hlavný kód CPV

50222000

II.1.3) Druh zákazky

Služby

II.1.4) Stručný opis:

Opravy osobných vozňov radu Bdt a vložených vozňov radu 063. Bližšie informácie v súťažných podkladoch.

II.1.5) **Celková odhadovaná hodnota**

Hodnota bez DPH: 5 920 000.00 EUR

II.1.6) **Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: áno

Ponuky možno predkladať na všetky časti

II.2) **Opis**

II.2.1) **Názov:**

Opravy osobných vozňov radu Bdt

Časť č.: 1

II.2.2) **Dodatočné kódy CPV**

50222000

II.2.3) **Miesto vykonania**

Kód NUTS: SK042

Hlavné miesto dodania alebo plnenia:

Košice

II.2.4) **Opis obstarávania:**

Opravy osobných vozňov radu Bdt - periodické opravy a neplánované opravy. Bližšie informácie v súťažných podkladoch.

II.2.5) **Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Cena nie je jediným kritériom výberu a všetky kritériá sú uvedené len v súťažných podkladoch

II.2.6) **Odhadovaná hodnota**

Hodnota bez DPH: 3 680 000.00 EUR

II.2.7) **Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému**

Trvanie v mesiacoch: 48

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

II.2.10) **Informácie o variantoch**

Budú sa akceptovať varianty: nie

II.2.11) **Informácie o opciách**

Opcie: nie

II.2.12) **Informácie o elektronických katalógoch**

II.2.13) **Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

II.2.14) **Doplňujúce informácie**

II.2) **Opis**

II.2.1) **Názov:**

Opravy vložených vozňov radu 063

Časť č.: 2

II.2.2) **Dodatočné kódy CPV**

50221000

II.2.3) **Miesto vykonania**

Kód NUTS: SK042

Hlavné miesto dodania alebo plnenia:

Košice

II.2.4) Opis obstarávania:

Opravy vložených vozňov radu 063 - vyššie stupne údržby a neplánované opravy. Bližšie informácie v súťažných podkladoch.

II.2.5) Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Cena nie je jediným kritériom výberu a všetky kritériá sú uvedené len v súťažných podkladoch

II.2.6) Odhadovaná hodnota

Hodnota bez DPH: 2 240 000.00 EUR

II.2.7) Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému

Trvanie v mesiacoch: 48

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

II.2.10) Informácie o variantoch

Budú sa akceptovať varianty: nie

II.2.11) Informácie o opciách

Opcie: nie

II.2.12) Informácie o elektronických katalógoch

II.2.13) Informácie o fondoch Európskej únie

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

II.2.14) Doplnujúce informácie

Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie

III.1) Podmienky účasti

III.1.1) Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov

Zoznam a krátky opis podmienok:

1.1 Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti uvedené v § 32 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej zákon o verejnom obstarávaní). Ich splnenie preukáže podľa § 32 ods. 2, resp. podľa ods. 4 a/alebo ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní predložením dokladov v určených formátoch podľa súťažných podkladov.

1.2 Hospodársky subjekt vo verejnom obstarávaní môže preukázať splnenie podmienok účasti osobného postavenia podľa § 152 ods. 1 ako aj ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní zápisom do zoznamu hospodárskych subjektov.

1.3 Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva niektoré z uvedených dokladov alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

1.4 Ak právo štátu uchádzača alebo zájemcu so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia Slovenskej republiky neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, môže ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu uchádzača alebo záujemcu.

1.5 Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne, oprávnenie poskytovať službu preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

III.1.2) Ekonomické a finančné postavenie

Zoznam a krátky opis kritérií výberu:

Nepožaduje sa

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

Nepožaduje sa

III.1.3) Technická a odborná spôsobilosť

Zoznam a krátky opis kritérií výberu:

3.1. Podľa § 34 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní zoznamom dodávok tovaru alebo poskytnutých služieb za predchádzajúce 3 roky od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; dokladom je referencia, ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona.

3.2 Uchádzač môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude skutočne používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Skutočnosť podľa druhej vety preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s osobou, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť. Z písomnej zmluvy musí vyplývať záväzok osoby, že poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti, musí preukázať splnenie podmienok účasti týkajúcej sa osobného postavenia a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní; oprávnenie poskytovať službu preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity uchádzačovi poskytnuté.

3.3 Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti spoločne

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

Ad. 3.1..Uchádzač v zozname dodávok tovaru preukáže, že v predchádzajúcich 3 rokoch od vyhlásenia verejného obstarávania vykonával opravy osobných/vložených vozňov:

Pre 1. časť zákazky v celkovej hodnote 300 000,00 EUR bez DPH,

Pre 2. časť zákazky v celkovej hodnote 200 000,00 EUR bez DPH.

V prípade dokladov, ktoré sú vyjadrené v inej mene ako EUR, je potrebné na prepočítanie tejto meny na euro použiť kurz Európskej centrálnej banky (ECB) aktuálny v posledný deň v príslušného kalendárneho roku, v ktorom došlo ku skutočnosti, rozhodujúcej pre preukázanie splnenia predmetnej podmienky účasti, t.j. v ktorom sa referencia realizovala.

Za rok 2018 sa použije kurz ECB platný v deň vyhlásenia verejného obstarávania, tj. v deň zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania tejto zákazky v Úradnom vestníku EÚ. Doklady, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti, ktoré sú vyjadrené v inej mene ako EUR, uchádzač predloží v pôvodnej mene a v mene EUR.

Odôvodnenie zaradenie podmienky účasti:

Požadovaný rozsah opráv osobných/vložených vozňov v požadovanom minimálnom objeme za každú časť zákazky v predchádzajúce 3 roky je primeraný k požiadavke obstarávateľa na opravy osobných/vložených vozňov a preukáže obstarávateľovi, že je schopný zabezpečiť požadované opravy.

III.1.4) Objektívne pravidlá a kritériá účasti**III.1.5) Informácie o vyhradených zákazkách****III.1.6) Požadované zábezpeky a záruky:**

Nepožaduje sa.

III.1.7) Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia:

Splatnosť faktúry: šesťdesiat (60) kalendárnych dní odo dňa vystavenia faktúry.

III.1.8) Právna forma, ktorú má vytvoriť skupina hospodárskych subjektov, ktorej sa zadá zákazka:

Ak ponuku predloží skupina dodávateľov, obstarávateľ nevyžaduje vytvorenie požadovanej právnej formy do lehoty na predkladanie ponúk. Obstarávateľ vyžaduje vytvorenie niektorej z právnych foriem Obchodného zákonníka alebo Občianskeho zákonníka, resp. podľa právnych predpisov platných v krajine sídla členov skupiny dodávateľov, pred uzatvorením zmluvy, ak ponuka skupiny dodávateľov bude obstarávateľom prijatá. V prípade združenia je potrebné, aby účastníci združenia uzatvorili zmluvu, ktorá bude obsahovať povinnosti pre všetkých účastníkov združenia. Zmluva musí byť predložená obstarávateľovi pred podpisom zmluvy z tohto postupu verejného obstarávania. Zmluva musí obsahovať aj splnomocnenie pre niektorého účastníka združenia na zastupovanie združenia pri rokovaní a vykonávaní potrebných právnych úkonov a tiež vyhlásenie o tom, že členovia združenia ručia spoločne a nerozdielne za záväzky voči obstarávateľovi vzniknuté pri realizácii predmetu zákazky.

III.2) Podmienky týkajúce sa zákazky

III.2.1) Informácie o konkrétnej profesii

III.2.2) Podmienky vykonania zákazky:

V súvislosti s realizáciou predmetu zákazky obstarávateľ požaduje platné oprávnenie v zmysle § 17 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov minimálne v rozsahu:

— UTZ elektrické v rozsahu E2,E6,E10,

— UTZ tlakové v rozsahu K6,

— zváranie dráhových vozidiel a jeho súčastí v rozsahu certifikačnej úrovne CL1 podľa EN 15 085-2,

— nedeštruktívne skúšanie dráhových vozidiel metódami UT ultrazvukovými, PT kapilárnymi, MT magnetickými, VT vizuálnymi.

III.2.3) Informácie o pracovníkoch zodpovedných za vykonanie zákazky

Oddiel IV: Postup

IV.1) Opis

IV.1.1) Druh postupu

Verejná súťaž

IV.1.3) Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme

Obstarávanie zahŕňa uzavretie rámcovej dohody

Rámcová dohoda s jediným uchádzačom

IV.1.4) Informácie o znížení počtu riešení alebo ponúk počas rokovania alebo dialógu

IV.1.6) Informácie o elektronickej aukcii

Použije sa elektronická aukcia

Dodatočné informácie o elektronickej aukcii:

Podrobné informácie o elektronickej aukcii sú uvedené v súťažných podkladoch.

IV.1.8) Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: áno

IV.2) Administratívne informácie

IV.2.1) Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania

IV.2.2) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Dátum: 21/12/2018

Miestny čas: 08:00

IV.2.3) **Predpokladaný dátum odoslania výziev na súťaž alebo na účasť vybraným uchádzačom**

IV.2.4) **Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť:**

Slovenčina

IV.2.6) **Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Ponuka musí platiť do: 18/04/2019

IV.2.7) **Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum: 21/12/2018

Miestny čas: 08:20

Miesto:

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., Rožňavská 1, Bratislava, SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Informácie o oprávnených osobách a otváraní ponúk:

Obstarávateľ na vyhodnotenie ponúk použije elektronickú aukciu. Z tohto dôvodu je otváranie ponúk pre uchádzačov neverejné. Otváranie ponúk sa uskutoční za prítomnosti členov komisie na vyhodnotenie ponúk bez účasti uchádzačov.

Oddiel VI: Doplnkové informácie

VI.1) **Informácie o opakovaní obstarávania**

Toto obstarávanie sa bude opakovať: nie

VI.2) **Informácie o elektronickom riadení práce**

Použije sa elektronické objednávanie

VI.3) **Doplňujúce informácie:**

VI.3.1) Verejná súťaž je realizovaná podľa § 91 v súbehu s § 66 ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní.

VI.3.2) Obstarávateľ umožňuje neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a k prípadným všetkým doplňujúcim podkladom. Súťažné podklady a prípadné vysvetlenie alebo doplnenie súťažných podkladov alebo vysvetlenie požiadaviek uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, informatívneho dokumentu alebo inej sprievodnej dokumentácie budú dostupné v mieste zverejnenia súťažných podkladov.

VI.3.3) Obstarávateľ v zákazke uplatňuje plne elektronickú komunikáciu prostredníctvom informačného systému Úradu pre verejné obstarávanie s názvom IS EVO ver. 18.0.

VI.3.4) Za včas doručení žiadosť o vysvetlenie podmienok uvedených v tomto oznámení a SP sa považuje lehota do 10.12.2018, aby mal obstarávateľ dostatočný časový priestor na poskytnutie kvalifikovaného vysvetlenia všetkým známym záujemcom najneskôr 6 dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk. Obstarávateľ poskytne vysvetlenie na žiadosť aj po uvedenej lehote, ale v takom prípade zváži predĺženie lehoty na predkladanie ponúk.

VI.3.5) Doručovanie podaní - v IS EVO sa za okamih doručenia považuje odoslanie danej informácie (žiadosti, ponuky, návrhu a iné). Tento údaj je uvedený v dátume podania príslušného dokumentu. Dátum odoslania = dátum doručenia.

VI.3.6) Záujemca môže doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti určené obstarávateľom v ods., III.1) predbežne nahradiť jednotným európskym dokumentom (ďalej len JED). Záujemca vyplní časti I. až III. JED-u a môže vyplniť len oddiel: Globálny údaj pre všetky podmienky účasti časti IV JED-u bez toho, aby musel vyplniť iné oddiely časti IV JED-u.

VI.3.6.1) Ak záujemca preukazuje technickú alebo odbornú spôsobilosť prostredníctvom inej osoby, uchádzač je povinný predložiť JED aj pre túto osobu.

VI.3.6.2) V prípade ak ponuku predkladá skupina dodávateľov, je potrebné predložiť JED pre každého člena skupiny dodávateľov osobitne.

VI.3.6.3) Ak sú požadované doklady pre obstarávateľa priamo a bezodplatne prístupné v elektronických databázach, záujemca v JED-e uvedie aj informácie potrebné na prístup do týchto elektronických databáz najmä internetovú adresu elektronickej databázy, akékoľvek identifikačné údaje a súhlasy potrebné na prístup do tejto databázy.

VI.3.6.4) Ak uchádzač použije v ponuke JED, obstarávateľ môže na zabezpečenie riadneho priebehu verejného obstarávania kedykoľvek v jeho priebehu uchádzača písomne požiadať o predloženie dokladu alebo dokladov nahradených JED-om. Uchádzač je následne povinný doručiť doklady obstarávateľovi do piatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti, ak obstarávateľ neurčil dlhšiu lehotu. V prípade, ak uchádzač nepredloží doklady, ktoré boli nahradené JED-om v lehote určenej obstarávateľom, obstarávateľ uchádzača vylúči z verejného obstarávania.

VI.3.7) Záujemca predkladá ponuku výhradne elektronickej podobe prostredníctvom IS EVO po prihlásení. Podrobné informácie o IS EVO ver. 18.0 určené pre záujemcu/uchádzača sú dostupné na <https://www.uvo.gov.sk/viac-o-is-evo-5f6.html> v sekcii Príručky a v sekcii Videonávody.

VI.4.8.) Predmetné obstarávanie nie je zelené verejné obstarávanie, nie je obstarávanie inovácií a tiež nie je obstarávaním zameraným na sociálne aspekty.

VI.4) **Postupy preskúmania**

VI.4.1) **Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úrad pre verejné obstarávanie

Ružová dolina 10, P.O.Box

Bratislava

820 05

Slovensko

Telefón: +421 250264176

Fax: +421 250264219

Internetová adresa: <http://www.uvo.gov.sk>

VI.4.2) **Orgán zodpovedný za mediáciu**

VI.4.3) **Postup preskúmania**

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:

Podľa § 163 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní.

VI.4.4) **Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania**

Úrad pre verejné obstarávanie

Ružová dolina 10, P.O.Box

Bratislava

820 05

Slovensko

Telefón: +421 250264176

Fax: +421 250264219

Internetová adresa: <http://www.uvo.gov.sk>

VI.5) **Dátum odoslania tohto oznámenia:**

15/11/2018